



M NEWS@ COMMUNICATIONS MOBILIZING. COMMUNICATIONS

July 2008

Issue 4

Control 風雲三十五載 之郭錦榮隊長

BQB@黃金屋

當我站在非洲之巔

email: mc_newsletter@inbox.com
homepage: <http://mcnews.no-ip.info/>



CONTENTS



02 TGMS知多D
DISSEMINATING TEXT MESSAGE
VIA ACOS

06 懷緬已故同事Alan Fraser

07 黃金屋
BQB!問題背後的問題

08 郭錦榮Sir之訪問



10 遊蹤
當我站在非洲之巔



12 駐局培訓計劃
跳出Control
新 / 心的體會

14 動動腦筋
遊戲廣場



16 貼圖區

18 CONTROL又有喜訊

19 MC GROUP LOGO 設計
比賽結果

DISSEMINATING TEXT MESSAGE

VIA ACOS

年初，天文台預測今年大約會有八個颱風威脅本港，果然，第一個‘三號風球’罕有地在四月出現。在熱帶氣旋警告及惡劣天氣警告(如黑色暴雨警告)發出後，處長會因應情況發出‘SERVICE STAND BY’或‘SERVICE STAND TO’的指令，大部分同事習慣將信息用‘MCOS’廣播到各消防局和救護站，其實利用‘ACOS’廣播信息比用‘MCOS’的效果更清晰及方便，現在就給大家介紹一下其操作程序。

When warnings for tropical cyclone, rainstorm or other natural emergency conditions are issued, create an incident with incident type ‘**SIMF**’ for recording all the relevant information and actions done, or

Search the Incident which dissemination of message to the affected Fire Stations and Ambulance Depots via ACOS is required. (e.g. Full Emergency call at Hong Kong International Airport which Service Stand-to is required)

2

Message Date Time	Operator	Message	Title	Status
07/06/2008 10:28:39	kyy001	3994	Service 'Stand-by':	Failed

Go to the ‘**Manage Incident**’ page, click ‘**Message**’ box and then ‘**Create Msg**’ at left bottom corner.

3

Fill in the mandatory '**Title**' field, the field is free text or you can select a pre-defined title from the **pull down menu**.

Message No.: [] Date: [] Time: [] Operator ID: cst002

Incident No.: F08060701003 Incident Type: SIMF

Eng. Addr.: HONG KONG,TTG1/TTG1; HKG "SERVICE STAND-BY" ISSUED AT 1020 HOURS 7/6/08; SERVICE STAND-DOWN AT 1345 HRS 7/6/08

Chi. Addr.: 香港,TTG1/TTG1;

Title: [Service "Stand-by" selected]

Text: []

Group Size: 0

Appliance Officer GD/PU/OB Station/FSD Unit Console Ad-hoc

Resource ID Resource Type Despatc... Status OIC Ack Required

All Center Operators [Record Message] [Retrieve Super List] [Clear] [Add] [Delete] [Confirm] [Cancel]

4

After selected a **pre-defined message title** (e.g Service Stand-by), a standard **Text Message** (e.g. 由 時 分消防全體人員戒備) for the selected title will be displayed , all you need is to enter the time only or you can fill in any free text in Chinese or English (*must be in small letter*, e.g full emergency service stand to). Then the text message will be converted to voice message via ACOS.

Message No.: [] Date: [] Time: [] Operator ID: cst002

Incident No.: F08060701003 Incident Type: SIMF

Eng. Addr.: HONG KONG,TTG1/TTG1; HKG "SERVICE STAND-BY" ISSUED AT 1020 HOURS 7/6/08; SERVICE STAND-DOWN AT 1345 HRS 7/6/08

Chi. Addr.: 香港,TTG1/TTG1;

Title: [Service "Stand-by" selected]

Text: 由 10 時 20分 消防處全體人員戒備

Group Size: 0

Appliance Officer GD/PU/OB Station/FSD Unit Console Ad-hoc

Station/FSD Unit Code Type RCT Ack Required

Manual ACOS

All Center Operators [Add Cmd/Region/Div] [Record Message] [Retrieve Super List] [Clear] [Add] [Delete] [Confirm] [Cancel]



03

TGMS知多D

5

After fill in the 'Text' field, click the 'Station /FSD unit' tab, then click 'Add'.

6

The 'Search Station /Depot information' form will pop up

Enter the search criteria for the appropriate station/depot and click 'Search' or if you want all fire stations and ambulance depots to be shown for selection, just leave it blank and click 'Search', a confirm window will pop up as below:

Click 'Yes' and all station /depot will be shown for selection.

Code	Type	Location Code	F.Division	Command	A.Division	Region
ABD	B	ABD0	HK/W	HK	HK	HK
ADP	F	ADP0	HK/MA	HK		
AFC	B	AFC0	NT/SW	NT	NT/S	NT
ALC	B	ALC0	HK/W	HK	HK	HK
ATS	A	ATS0		HK	NT/E	NT
BHL	B	BHLO	HK/E	HK	HK	HK
CAS	A	CAS0		HK	NT/W	NT
CCU	B	CCU0	HK/MA	HK	HK	HK
CEN	B	CEN0	HK/C	HK	HK	HK
CGP	F	CGP0	HK/MA	HK		

Select the appropriate station/depot by checking the appropriate box, then click 'Confirm Selection'.

After confirmed the selection, the selected stations/Depots will be shown at the 'Create Incident Related Operation Message' window. Leave the 'RCT' checkbox blank for message dissemination by ACOS and click the 'Ack Required' checkbox for Stations/Depots requiring acknowledgement. Finally, click the 'Confirm' button and the system will automatically chime the created message to the selected station/depot.

REMARK 1

For checking purpose, click 'Display SL' Box in 'Manage Incident' page and all station /depots which were selected for dissemination would be shown on the list.

REMARK 2

To check the content of the message, click 'Display Msg' in 'Manage Incident'. You could also check the time and the result of the dissemination in the 'Display Incident Related Operational Message' form. If the message was failed to be disseminated to certain Station/Depots, follow up action shall be required.

懷惻已故同事 Alan Fraser



Centre ‘B’ 隊同事Alan Fraser，不經不覺已離開了我們幾個月了，感覺仍是很難接受這是事實。一向健碩好動，性格開朗的他一下子離開難免令人感到惋惜，傷感！

曾跟他於Centre ‘C’ 隊共事一段時間，他給我的感覺是思考敏捷，談話幽默風趣，不拘小節，人緣很不錯。曾聽他說過，退休後想到泰國生活，那裏是他心目中的天堂，想不到好夢難圓！

以下節錄了一些同事對Alan的挽辭，讓大家一起懷惻這位好同事吧！

我和Alan係控制組的同事，對於佢o既突然離去，除o左覺得可惜之外，更係難以相信的事實。

o係Centre多數同事都係叫佢做“鬼仔”，佢份人真係好好，所以有好多朋友。o係好多同事心目中佢係一個高大威猛、風趣幽默的人，人緣又好又靚仔。除此之外，佢份人仲好細心、好醒目、好肯幫人，同埋做事好認真。

諗起和他工作時的一點一滴，真係好似昨日發生咁！我鷄唔會忘記呢位咁好o既同事，亦希望佢太太可以積極樂觀地面對日後的生活！

（林沛遠）

Alan的離去，我確實很不開心，Alan確實是文武雙全，能歌善舞，能言善辯，語言天份很高，懂得中，英，法，泰，普通話。最重要是他的永不言敗的精神，對事件的分析力很高，對人的那份真性情和友善。有時我和他去飲野，大家都無所不談，他給我的啓發真的很多。他的離去，我真的覺得是天妒英才，但願ALAN在另一個世界永遠快樂。

（網上留言）

安息Alan，雖然相處時間唔多，但你既人品言談令人印像深刻，希望你主懷安息。

（網上留言）



QBQ! 問題背後的問題

作者：約翰·米勒
譯者：陳正芬
出版社：遠流



劉惠恩區長給我推薦一本近期很暢銷的薄裝管理書《QBQ問題背後的問題》，在此我跟大家分享一下讀後感。

先插個題外話，“日日都走唔够救護車架啦，邊有得做？”“係囉，班老十又唔合作，成日都唔應RT！”這些對話在FSCC可說是司空（聽）慣，見怪不怪。但看看數據卻發現一些有趣的東西；車走少了、召喚多了，但服務水平並沒有下降，何以致之？這是因為有先遣抑或是第三代調派系統令調派更有效率？還是Control同事克盡己任、勞心勞力的成果！我想都有一些關係吧。出現問題後老是埋怨、推諉塞責並不能解決問題，撫心自問我可以做得更好嗎？

QBQ的基本精神在於一句話“藉著提出更好的問題，做出更好的抉擇”，那什麼是更好的問題？作者強調，更好的問題應該包含三個部份：

1. 用“什麼”、“該如何”這兩個詞發問，而非“為什麼”、“誰”、“什麼時候”。
2. 問題要包含“我”在內，而不是“他們”、“你”、或“你們”。
3. 把焦點放在行動上（而不是原因上）。

如果以上面事例來說，與其問“為什麼每天走咁少車？”、“點解老十（他們）唔合作”，不如問“在這情況下，我該怎樣調派？”，因為後者問題的答案才是真正的解決之道。其實不只是調派救護車，做任何的工作也都是如此。

作者強調QBQ一問正確的問題，提供讀者一個讓自己的事業甚至人生更快樂成功的方法。因為我們常常不快樂的原因就是因為問錯了問題，讓自己身處在一種無法改善現況的氣氛中。

這本書真的很容易讀，我在這裡亦向大家推薦。

消防隊長(控制)曾煒明

榮休消防隊長郭錦榮 Sir 之訪問

郭錦榮 Sir，家庭成員包括他尊敬的外母，一個和他有共同興趣的老婆，兩個他很疼愛的女兒，一個剛五個月大的孫仔，可謂四代同堂，令人羨慕。

以下的訪問進行於榮休茶會當日之下午，郭錦榮 Sir 本已取得 time-off，但他仍抽空穿上整齊的制服接受訪問，我實在感到很榮幸。

郭 Sir 的工作歷史

郭 Sir 的一家可說是一個「服務市民」之家。他太太於香港 999 報案中心工作，而他第一份工作是在香港電訊 109 電話維修電台工作，每天都需要接很多公眾電話，面對很多投訴，當時底薪每月四百多元；直到 1973 年，他被月薪高達八百多元的消防隊目(控制)工作所吸引，遂而投身消防這個大家庭。

郭 Sir 憶記說很多事情像剛剛發生似的，他還記得他在操班時被長官罰在水中做掌上壓的日子。三十五年前，剛出班的他被派到油塘消防局當電話房「司爺」，從那段日子起，他已開始和局內各同事保持良好關係；除了幫助分擔局內之行政工作外，他們更於工廠放工時間時隔著玻璃窗「欣賞」年青貌美女仕經過的情境。

當第一代調派系統推行後，他便被召回尖西調派中心工作，除了接聽市民求助電話及調派車輛外，他更擔當「打手」的工作，由於他打字速度快，他便專負責埋單及整理整個 Ambulance Log。

Control 的第一次

升上總隊日後，郭 Sir 被派往九龍 MCU 工作，他是第一位總隊目當 MCU 主管。他坦言，這段期間是他一個學習的里程碑。那時候很多火警發生，他曾經一天內做了「十個燈」：一單四級火，兩單三級火。他謂這種寶貴的經驗使他成長，讓他學習、令他訓練自己的領導才能，獨當一面。

難忘的經歷

大鴉州難民暴動放火，東涌升降台隊員被調派往現場救火，由直升機運載到現場後，東涌升降台隊員被暴民圍困，發出無線電求救信息，郭 Sir 收到信訊後，立即指派同事及親自聯絡及調派海（消防船）、陸、空（飛行股務隊）三路支援，但卻和現場失去聯絡，郭 Sir 非常擔心，畢竟是「自己人」，他不斷利用各種方法聯絡卻不成功，他最後能聯絡得上赤柱監獄，要求對方幫手聯絡現場，幸好最後所有隊員都安全。郭 Sir 稱這次深深感受到「同胞之義」，這件事是他在 Control 生涯中最為難忘的。



退休大計

筆者認識了郭S i r五年多，他經常跟我談到他的中華大地遊跡，他亦曾說過退休後遊歷。故談到退休大計，筆者心想郭S i r一定講什麼遊山玩水。但當天一談到退休大計，他立即回答「弄孫為樂」，他那當外公的喜悅心情可見一斑。



前輩格言

當了Control人35年，郭S i r說最享受莫過於和同事溝通。他坦言，他當所有同事作朋友、兒女般，如同事需要請假或Time-off，他通常都盡量配合，他稱，許多事情自己都經歷過，他都好明白同事的處境。但他最後告訴我們一句格言「多一份笑容、多一聲唔該、不但對自己得益，對整個Centre都得益！」他更叮囑各同事，盡量和部門各人仕保持良好關係：不論他是消防前線人員、救護員、文職人員……了解他人的工作情況，不但提升自己的工作效率，而和各同事打好良好關係，工作心情更愉快！

後記

筆者所見，郭S i r可算是相識滿天下。茶會當日，很多不同崗位的同事特地一早遠道而來祝賀他。當天下午，筆者和他由四樓乘電梯到地下兩分鐘之內，已有新聞官、資訊科技部的長官跟他熱情握手及擁抱，可見郭錦榮S i r之受歡迎程度。

筆者和郭S i r在F S C C共事過3年，他稱呼我為女兒，他給我的感覺像親爸爸般。他非常關心及體諒同事，又經常和我們談天說地，工餘時更安排吃喝玩樂活動，又經常安排行山郊遊，更介紹很多退休前輩給我們認識。那段日子，是我在Control生涯中最開心的，最懷念的一段日子。

在此，祝福郭錦榮S i r退休後更能享受人生！孫仔快高長大！

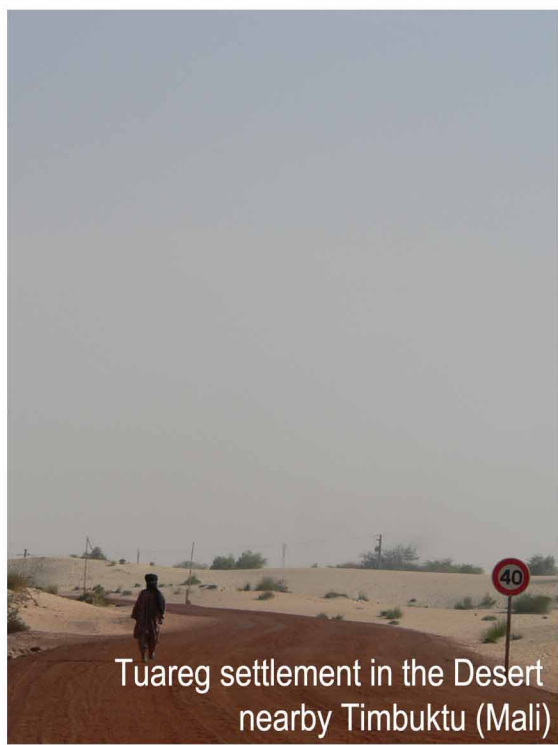
小記

當我站在

非洲之巔

某年某月某日，某人…她，令我由衷的佩服。她孤身上路，獨闖非洲坦桑尼亞之巔—Mount Kilimanjaro。非洲！一個我做夢也沒有想過要去「旅遊」的地方！今期我將會帶大家尋找她在他鄉的足跡。她是誰？

膽大包天的女同事—Jackie



Tuareg settlement in the Desert nearby Timbuktu (Mali)



Lake Manyara National Park (Tanzania)





行走在撒哈拉沙漠
沙丘上的少女



Mt. Kilimanjaro, view from the trail.
(Tanzania)



Great Mosque of Djenne (Mali)



River near Djenne (Mali)

跳出Control

新 / 心的體會



參與為期一星期的駐局培訓計劃，親身體驗行動組及救護工作，與六年半前駐守東涌流動指揮車不同，令我大開眼界，也深感消防一家，情同手足。記得第一天去九龍灣消防局，懷著「新出班」的心情，踏進完全陌生的環境，發現三隊各有特色，雖然每天相處數小時，其中的片段不時在腦中浮現。

最為深刻的是隊員工作認真，即使操練也不怠慢，碰巧他們操T A，讓我可了解有關的拯救工作，隊員怎樣使用不同工具，爭分奪秒，互相配合作出救援。又透過參與Lift job知道相應程序：在地下用lift匙開門、觀看所停層數、步行上該樓層、開門拯救被困人士，有時需要到頂層的機房用人手攪動升降機，調節到相關樓層才能開啓lift門，即使到場前市民已離開升降機，也要依照程序，確保沒有人留在lift內。處理一級火警時，泵車需停泊在街井附近，由專責隊員取工具開街井掣、開蓋，準備隨時供水。

其次是隊員求知慾強，尤其對去車準則(如先遣)、頂更安排、到場過時等有興趣，這點不難理解，因為與他們的工作息息相關。當然他們會吐吐苦水，也有詢問投考Control的情況。



此外，隊員也很熱情好客，主動介紹特別裝備如泡櫃 (Foam Pod)、洗消櫃 (Mass Decontamination Pod)、喉車內的救生氣墊及最新的 42 M 梯台車 (Aerial Ladder Platform)，據報這架購自芬蘭的梯台車於年內接替已屆退休的史樂高，有幸能拍下其英姿，讓大家先睹為快。駐局期間，重遇同期在八鄉操班的隊員，又碰上兩位在東涌共事過的同事，加上有隊員問候其他 Control 同事，使我們的距離拉近了。出勤時，大家不介意我這插班生縮減他們在車箱內的活動空間，還細心講解要注意的地方，令我覺得成爲他們一份子。



跟救護車又是另一種體會——「忙」，藍田救護站出勤率可謂數一數二。第一次召喚便過海去柴灣，無論日、夜更也多次出入寶琳區頂更或出勤。過區工作使我認識不常去的地方，其中對位於坑口道的水邊村印象較深，因爲路窄，入口不顯眼，隊員要步行約十分鐘入村，離開時要集三人之力將病者推上斜坡，相當費力，幸好在醫院吃過茶點，大家還說笑弟兄吃的炒飯已經報銷了。

日更「有幸」親身體驗一個飯盒分兩次吃，救護同事一邊下樓梯一邊吃飯的情景使我難忘。當夜更也忙過不停，到清晨六時多，身體很疲累，真是坐在車上也可睡著，不過想想自己只是跟出跟入，幫忙按Lift推門，而他們要「落手落腳」照顧、搬抬病人，其中的辛勞可想而知。除治理病者外，隊員還要兼任輔導員，聽長者申訴家庭事，有時又要向病人講解亂服成藥的禍害。這些讓我更明白救護同事在不斷增加的召喚和有限的資源下工作的實況。

我想行動組、救護和控制室的工作互相緊扣，好像一個身體，由不同肢體組成，彼此配合，各盡其職，爲完成任務而努力。每當接到召喚，第三代電腦調派系統發揮「大腦」的功效，指派車輛執勤，控制室同事負責傳遞重要的信息，前線同事就像「五官、手脚」，按職責分工合作，但最重要是大家懷有一顆「心」，滅火救人，完成使命。

斌

請問呢度係邊幾度呀？

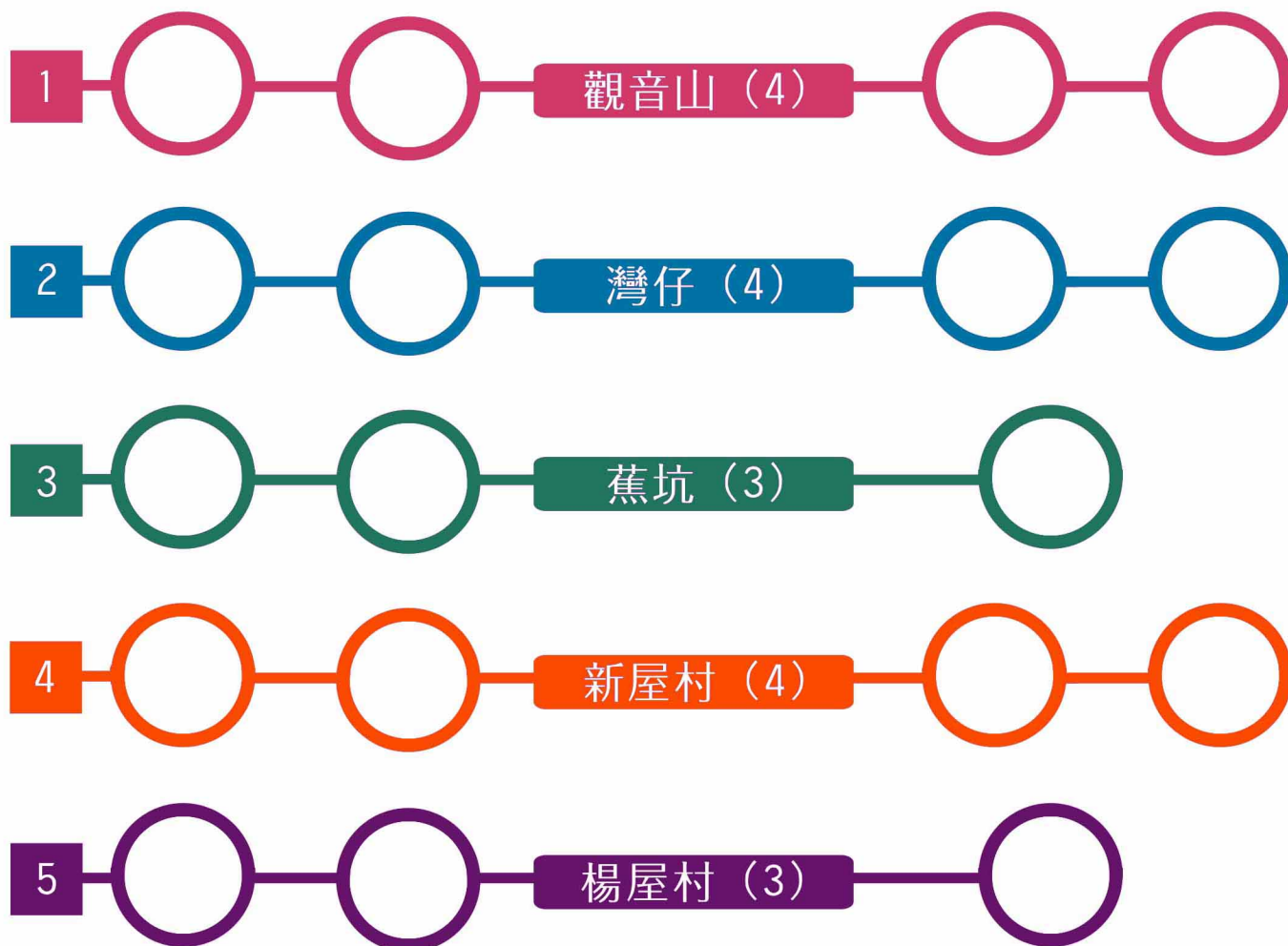
遊戲玩法：

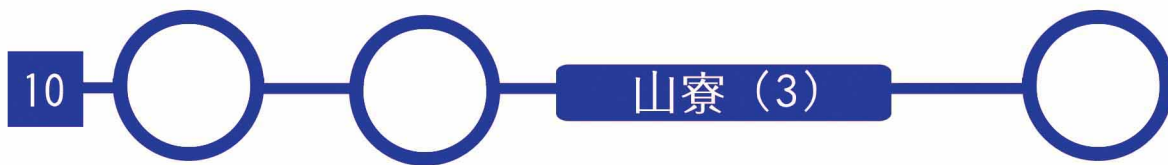
相信各位同事在開地址時也遇過相同名稱的地點在不同地區出現的情況，以下地點分別位於香港幾個不同地區，試把答案填在圈內。

例子：



問題：





1. 觀音山 (4) - 赤柱 / 大嶼山 / 大帽山 / 大老山
 2. 灣仔 (4) - 西貢 / 蒲台島 / 梅窩 / 港島
 3. 蕉坑 (3) - 沙頭角 / 大埔東 / 西貢
 4. 新屋村 (4) - 元朗 / 青衣 / 沙頭角 / 大埔東
 5. 楊屋村 (3) - 元朗 / 荃灣 / 凹頭
 6. 大浪灣 (4) - 石澳 / 芝麻灣 / 西貢 / 大嶼山
 7. 水口 (3) - 馬鞍山 / 打鼓嶺 / 大嶼山
 8. 大窩 (4) - 錦田 / 粉嶺 / 大埔 / 坪洲
 9. 大水坑 (3) - 馬鞍山 / 打鼓嶺 / 大嶼山
 10. 山寮 (3) - 西貢 / 蒲台島 / 大埔東

答案：

二零零八年一月廿五日

歡送茶會



在一月廿五日舉行了茶會，歡送高級消防隊長(控制)張富基及消防隊目(控制)陳淑妍。

二零零八年一月廿五日



Divisional Chow

Madam, Dorothy...你o地唔好爭味啦!

二零零八年一月廿五日



Divisional Chow

發Sir:飲啦!飲啦!馮Sir你飲多D啦!開心oY嘛!!
樹鑫Sir心諭:嘩!發Sir,你驚佢唔“屎”...

二零零八年四月十日



隊長郭錦榮榮休茶會

訴說往事、感觸良多

二零零八年一月廿五日



Divisional Chow

Jackie(國語):淑妍,一日不見,如隔三秋,你看我的頭髮都白喇,你去運輸署幹甚麼!



二零零八年四月十一日



Divisioanal Chow

美女圖



Divisioanal Chow

二零零八年四月十一日

郭Sir, 係咪教我o地飲酒呀?

二零零八年四月十一日



Divisioanal Chow

大家飲杯!

二零零八年四月十一日



Divisioanal Chow

你o地飲得好陶醉嗎!

二零零八年四月十一日



Divisioanal Chow

Linda, 係咪好唔捨得我o地呢?

Control 又有

喜訊!

荔景MCU 'B' 隊隊目
朱慧美於07年9月13日誕下
麟兒。



< Rammy個囡囡笑得好sweet!

荔景MCU 'C' 隊隊目
伍家文的千金伍綽嵐於07年
10月23日出世。

嘩! 嵐嵐好靚女呀! >



Day Group 隊目許樂詩的囡囡於08年3月13日
出世，與哥哥湊成一個「好」字。

MC GROUP LOGO 設計比賽結果



MC Group Logo設計比賽中，得票率最高的是 PFn(C) 8517 TSE Siu-cheung (謝兆祥)的作品。

多謝各位同事踴躍參與！

編輯部成員

隊長陳飛揚	上環流動指揮車 B 隊
隊長盧婉玲	荔景流動指揮車 A 隊
總隊目李祖德	流動指揮車 Reserve
總隊目謝兆祥	消防通訊中心 C 隊
總隊目黃斌	消防通訊中心 A 隊
隊目毛劍峰	消防通訊中心 C 隊
隊目蔡添豪	流動指揮車 Reserve
隊目湛浩雲	調派及通訊組行政課
隊目黃曦蕾	調派及通訊組行政課
隊目陳培燊	消防通訊中心 A 隊
隊目嚴巧宜	消防通訊中心 B 隊